



LINGEA

Application development
Language technologies



Publishing applications for mobile platforms

WE PROVIDE THE FOLLOWING SERVICES:

- **Data conversion** – supply us with your data in any form and we will convert it to a unified data format that can then be used for any platform publication (paper or electronic) – thus reducing your data conversion costs
- **Application development** – renowned publishers rely on our know-how in terms of electronic publication development
- **Graphical user interface preparation** – we are able to customize the graphical interface to meet your vision
- **Interactive features** – if you wish, hyperlinks to websites, social media, forums or any other links can be incorporated as well as the application can include interactive images, videos or animations, either supplied by you or designed by us

- **Audio track recording** – we can prepare the audio track for you – find the right native speakers and handle the recording and integration of the soundtrack into your application. Audio pronunciation is already available for six world languages.
- **Advanced full text search** – we can supply your data with lemmatizers (stemmers) for 27 languages to enable quick user friendly translation of a word entered in any form
- **Upload to the electronic market** – we will upload the applications to the shopping platforms for you
- **Speech recognition module incorporation** - for easier search on mobile platforms or as a pronunciation self-study tool

PLATFORMS:

- Android
- Apple iOS
- Windows Phone



Oxford Wordpower Dictionary: English - English - Turkish

The screenshot shows the Oxford Wordpower Dictionary interface. On the left, there's a sidebar with tabs for 'English' and 'Turkish'. The main area displays the entry for 'take' with its phonetic transcription /teɪk/ and its Turkish equivalent 'almak'. It includes a section for 'HEAR SPOKEN EXAMPLES' and a 'CARRY/MOVE' section with numbered examples in both languages. A 'Results for:' sidebar on the left lists related terms like 'headwords/derivatives', 'idioms', 'phrasal verbs', 'examples', and 'definitions'.

Oxford Elementary Learner's Dictionary

The screenshot shows the Oxford Elementary Learner's Dictionary interface. It features a 'Dictionary' tab and a 'Picture Dictionary' tab. The main area displays the entry for 'bars' with various illustrations: a bar code, a bar of soap, a bar of chocolate, a sandwich bar, a bar stool, and a bar on a window. The interface is designed to be user-friendly with large text and clear images.

Electronic dictionary applications

At LINGEA we specialize, amongst other things, in electronic dictionary development. We have designed dictionary applications that are being used by world-famous publishers to release electronic versions of their renowned dictionaries.

The application is not limited only to the dictionary content– the electronic versions can be enriched with e.g. self-study units, adding morphological charts or a voice recognition module for pronunciation improvement that we can provide to you as well, videos or other add-ons of your choice. If the user wishes to have more than one language combination installed on their device, it's possible to install all the mutations in one application.

KEY FUNCTIONS:

- **Automatic language recognition** makes searching faster since there's no need to choose a language
- **Mouse-over** is a tool that allows translation without a single click
- **Learning components** such as morphological charts, grammar overview and more
- User-friendly, yet sophisticated **search tools**, including full text search, auto-complete, anagrams, phonetic search, automatic correction, search operators and other

PLATFORMS:

- Online
- Windows, Mac OS X, Linux

The screenshot shows the Collins Easy Study Inglese-Italiano dictionary interface. It features a search bar at the top with the word 'look' entered. The main area displays the entry for 'look' with its phonetic transcription [lʊk] and its Italian equivalent 'guardare'. It includes a section for 'Entries using word' and a sidebar with related terms like 'long-suffering', 'long-term', 'look after', 'look forward to', and 'look round'.

The screenshot shows the Pearson Illustrated Junior Mathematics Dictionary interface. It features a search bar at the top with the word 'abacus' entered. The main area displays the entry for 'abacus' with its definition and an illustration of an abacus. It includes a section for 'Entries using word' and a sidebar with related terms like 'addition', 'algebra', 'algorithm', 'altitude', 'analogue', 'angle', 'angle types', 'anticlockwise', and 'applied'.

The screenshot shows the Longman Dicionário Escolar interface. It features a search bar at the top with the word 'abacus' entered. The main area displays the entry for 'abacus' with its definition and an illustration of an abacus. It includes a section for 'Entries using word' and a sidebar with related terms like 'addition', 'algebra', 'algorithm', 'altitude', 'analogue', 'angle', 'angle types', 'anticlockwise', and 'applied'.

KET Exercício 1

Leias as frases sobre os hobbies de Helena. Clique na palavra que completa cada frase de modo

1. Helena likes going to the cinema to films with her friends.

2. One of Helena's favourite TV is called 'Pop Stars'.

At LINGEA we are able to prepare **customized electronic publications** for you, whether you wish to publish a dictionary, a study book, a guidebook, an atlas, an encyclopaedia or other publication of your choice.

If you choose to outsource the application development to us, we can take care of the whole process and supply you with the final, interactive, eye-catching product, including audio. If you're still hesitating whether to bring your products in the market in electronic form, we encourage you to consider our single-supplier, cost-cutting solution.

We have experience of over 15 years and are helping customers all around the world, across the public and private sector, and our services are being used by renowned world publishers. We understand that the **data security** is of the highest importance to publishers.

At LINGEA we are working with security tools on multiple levels, such as unique bit encryption and online product activation to make sure your data is safe and to prevent it from abuse.



Language technologies

Data Conversion

At LINGEA we are able to process your data in any format and prepare unified data format for easier and faster preparation of either printed or electronic publications.

Audio soundtrack preparation

When publishing electronic version of dictionaries, we are able to secure the audio soundtrack for you. We can cover the audio production process, choosing the right native speaker, record the audio track and hand the final product over to you.

Typesetting expertise

Over the years of book publishing LINGEA has developed tools that enable fast typesetting in the PDF format for either proofreading or printing. This enables last minute updating and fine-tuning of your data and thus reduces your costs.

Speech recognition

LINGEA offers cutting-edge speech recognition tools. The technology is a very useful self-study tool and can be incorporated within your electronic dictionary or hand book application. The user can record his/her own pronunciation and compare it to sample pronunciation recorded by native speakers and the application helps improve his pronunciation by pointing out the flaws and giving tips on how to pronounce better.

Language tools

Hyphenator

The LINGEA Automatic Hyphenator (or Word Divider) is a tool that automatically divides words in situations where a word division is required, for example at the end of a line or a page. The words are checked against a comprehensive database and the user is given all hyphenation options for a given word.

Lemmatiser

The Lemmatiser is a word analyser which returns the basic form of each word and displays grammatical category.

Thesaurus

Thesaurus is a dictionary of synonyms and antonyms, available in several languages and for all major platforms. The synonyms are arranged in order of similarity to the meaning of the headword. Some language versions also include hypernyms and hyponyms.

Spell Checker

Spell Checker has multiple features that help the user edit a text without spelling errors. It monitors correct capitalisation at the beginning of words (Prague, London...), capital letters in entire word and acronyms (USA, IBM) or full stops at the end of abbreviations (etc.).

Reference customers

We are providing our development services and language data to

- Oxford University Press
- HarperCollins Publishers
- Pearson Education (Longman)
- De Agostini
- Cengage Learning
- Mondadori
- Robert
- Unieboek Het Spectrum
- and more.

Our language technologies are incorporated within the software from

- Adobe
- Autodesk
- Corel
- Microsoft
- Newton Media
- Sony
- and more.

LINGEA

INFO@LINGEA.COM
PHONE: +420 541 233 160
FAX: +420 541 233 158
LINKEDIN: LINGEA S.R.O.

WWW.LINGEA.COM